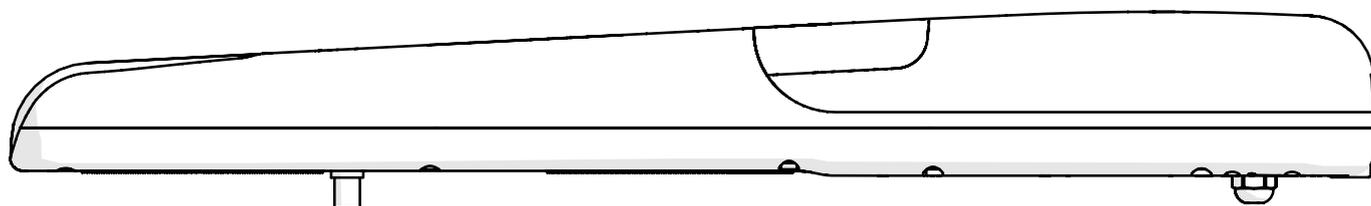


# Motorisation+

---

Instructions et avertissements pour l'installation et l'usage  
*Instructions and warnings for installation and use*  
*Instruções e advertências para a instalação e utilização*

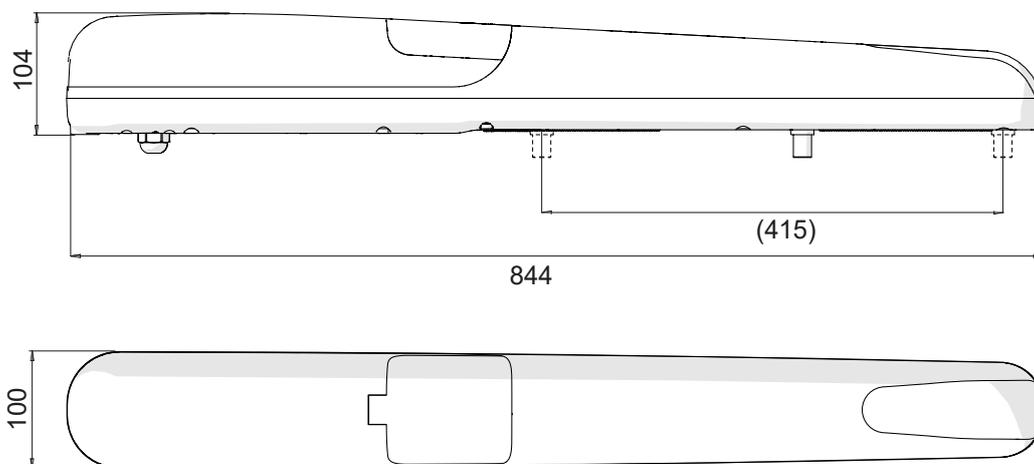


# FULL24

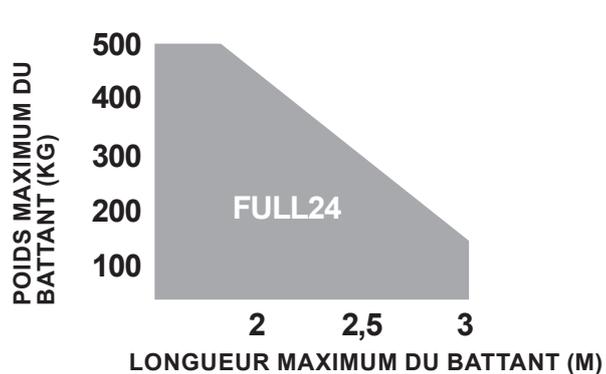
**Motoréducteur pour portails à battants**  
*Gear motor for hinged gates*  
*Motorreductores para portões de batente*



**Fig. 1** FR - Dimensions d'encombrement  
 EN - Space dimensions  
 PT - Dimensões globais



**Fig. 2** FR - Limites d'utilisation  
 EN - Use limitations  
 PT - Limites de uso



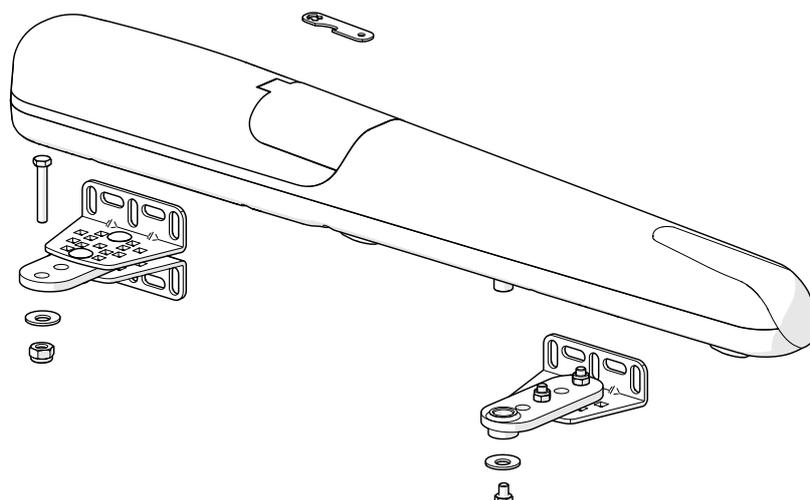
**Kg**

FR - Poids maximum du battant du portail  
 EN - Maximum weight of the gate door

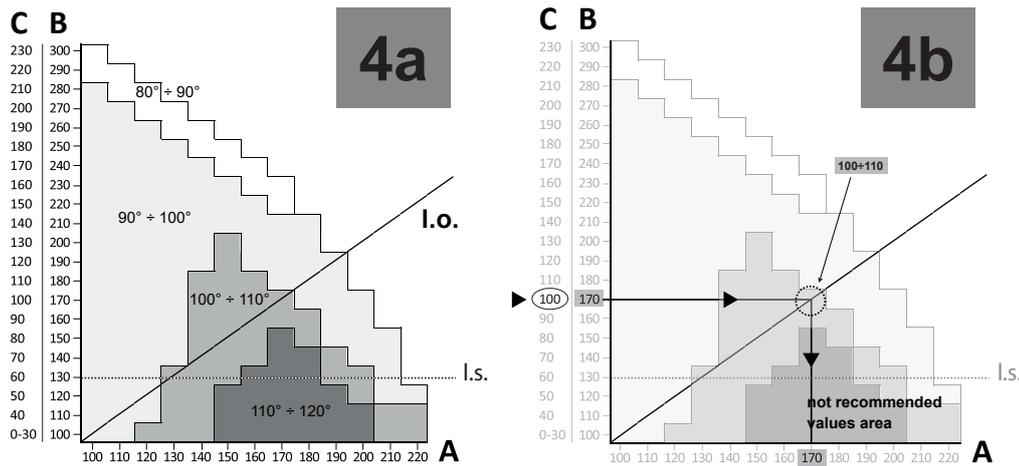
**m**

FR - Longueur maximum du battant du portail  
 EN - Maximum length of the gate door

**Fig. 3** FR - Composants  
 EN - Components  
 PT - Componentes

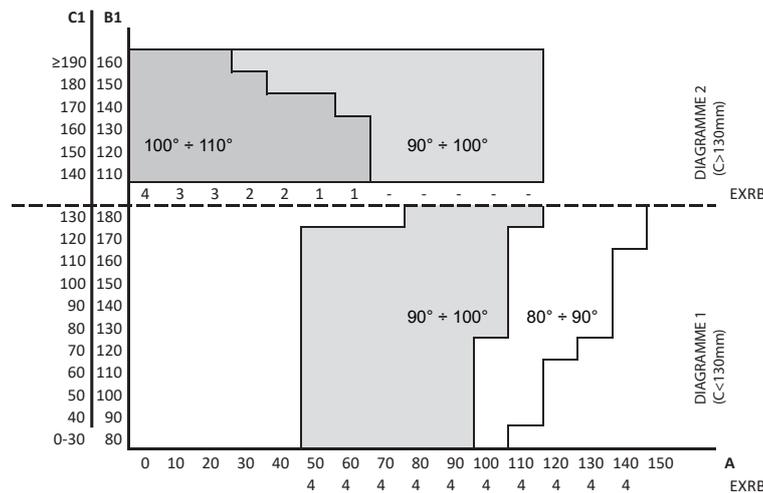


**Fig. 4 FR - Schéma angle d'ouverture vers l'intérieur**  
**EN - Inward opening angle graph**  
**PT - Gráfico do ângulo de abertura para dentro**



I.o.  
 FR - ligne optimale suggéré  
 EN - optimal line recommended  
 Remarque : valeurs sans butée mécaniques d'ouverture et fermeture.  
 Note: values without mechanical limit switches for opening and closing.

**Fig. 4.1 FR - Schéma angle d'ouverture vers l'extérieur**  
**EN - Outward opening angle graph**  
**PT - Gráfico do ângulo de abertura para fora**



REMARQUE: valeurs sans butée mécaniques d'ouverture et fermeture. Les valeurs peuvent varier en fonction de la taille réelle de la colonne.

NOTE: values without mechanical limit switches for opening and closing. Values may vary depending on the real dimensions of the column.

**Fig. 5 FR - Représentation hauteurs « A » et « B »**  
**EN - "A" and "B" quotes representation**  
**PT - Quotas de representação "A" e "B"**

FR **A** = distance entre l'axe de la charnière et l'axe du trou de fixation arrière.

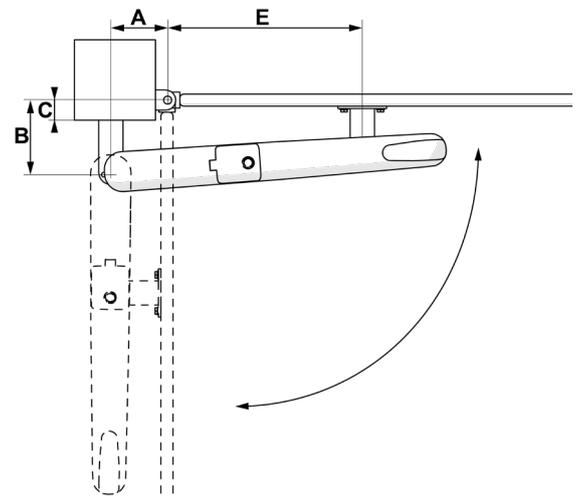
**E** = distance entre l'axe de la charnière et l'axe du trou de fixation avant.

EN **A** = distance between the hinge axis and the axis of the hole for the rear mounting.

**E** = distance between the hinge axis and the axis of the hole for the front mounting.

**Tab.1**

A	E
100	650
110	640
120	630
130	620
140	610
150	600
160	590
170	580
180	570
190	560
200	550
210	540
220	530
230	520



**Fig. 5.1 FR - Représentation hauteurs «A» et «B»**  
**EN - "A" and "B" quotes representation**  
**PT - Quotas de representação "A" e "B"**

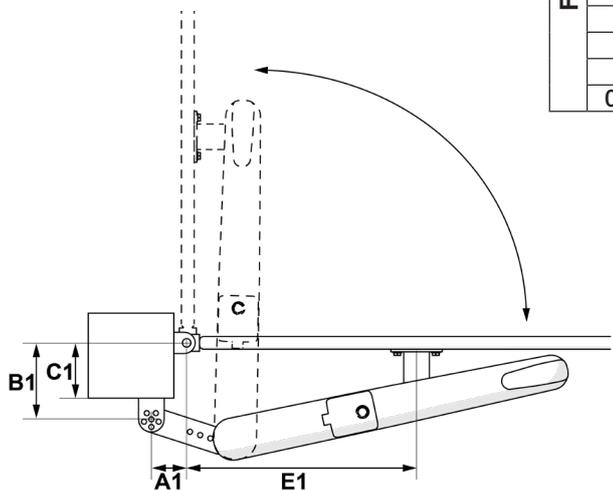
**FR** A = distance entre l'axe de la charnière et l'axe du trou de fixation arrière.  
 E = distance entre l'axe de la charnière et l'axe du trou de fixation avant.  
**EN** A= distance between the hinge axis and the axis of the hole for the rear mounting.  
 E= distance between the hinge axis and the axis of the hole for the front mounting.

**Tab.2**

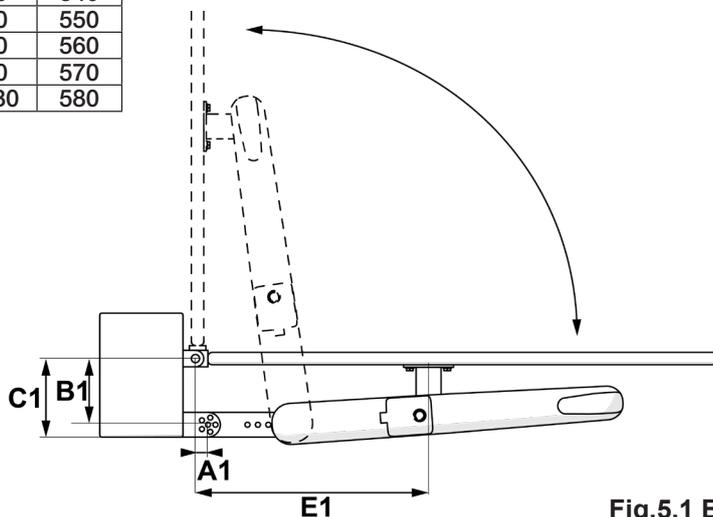
Fig.5.1A	C1	E1
	130	480
	120	490
	110	500
	100	510
	90	520
	80	530
	70	540
	60	550
	50	560
40	570	
0-30	580	

**Tab.2**

Fig.5.1B	C1	E1
	≥ 190	560
	180	570
	170	580
	160	590
	150	600
140	610	

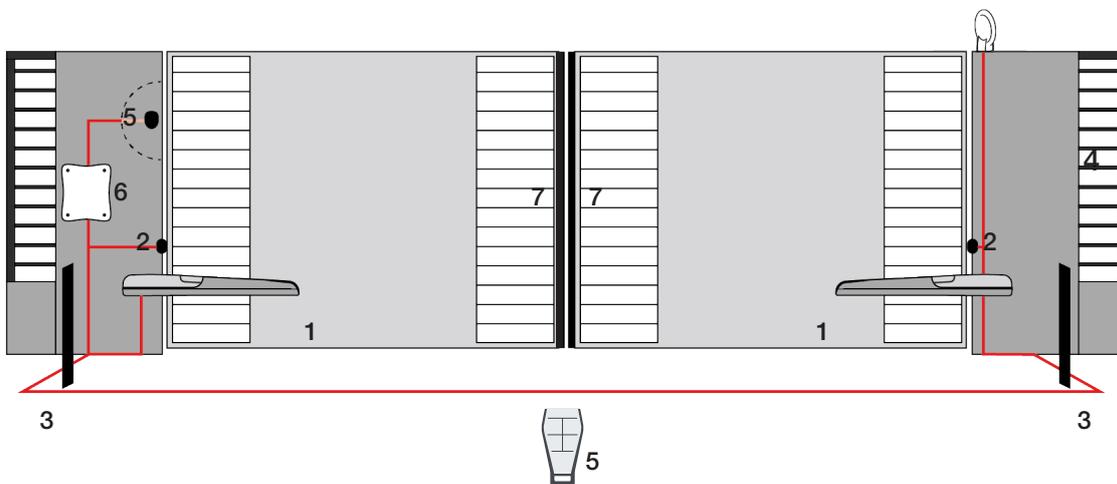


**Fig.5.1 A**

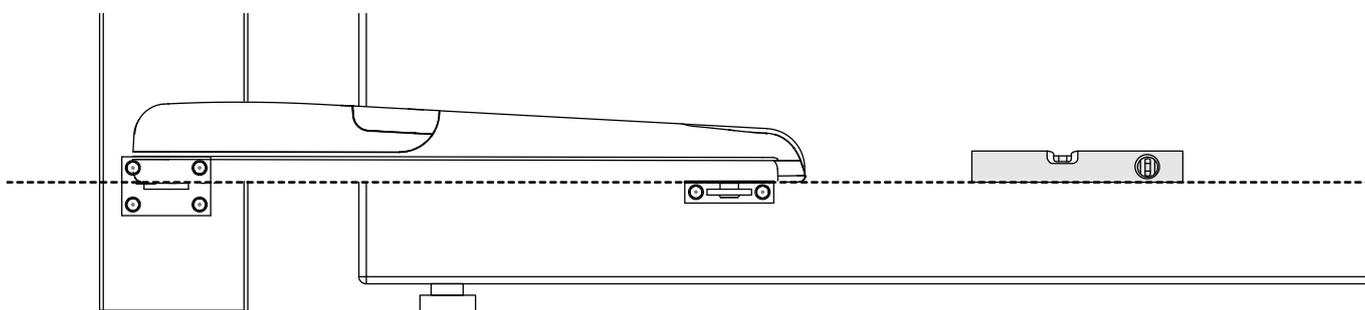


**Fig.5.1 B**

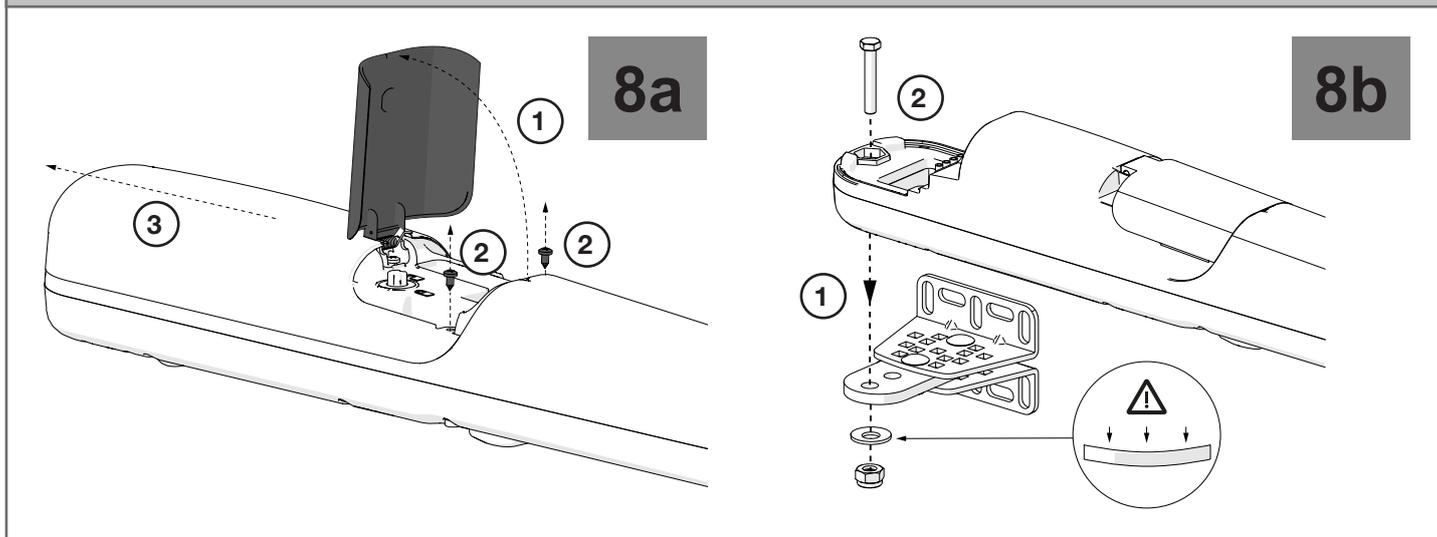
**Fig. 6 FR - Installation type**  
**EN - Typical Installation**  
**PT - Instalação típica**



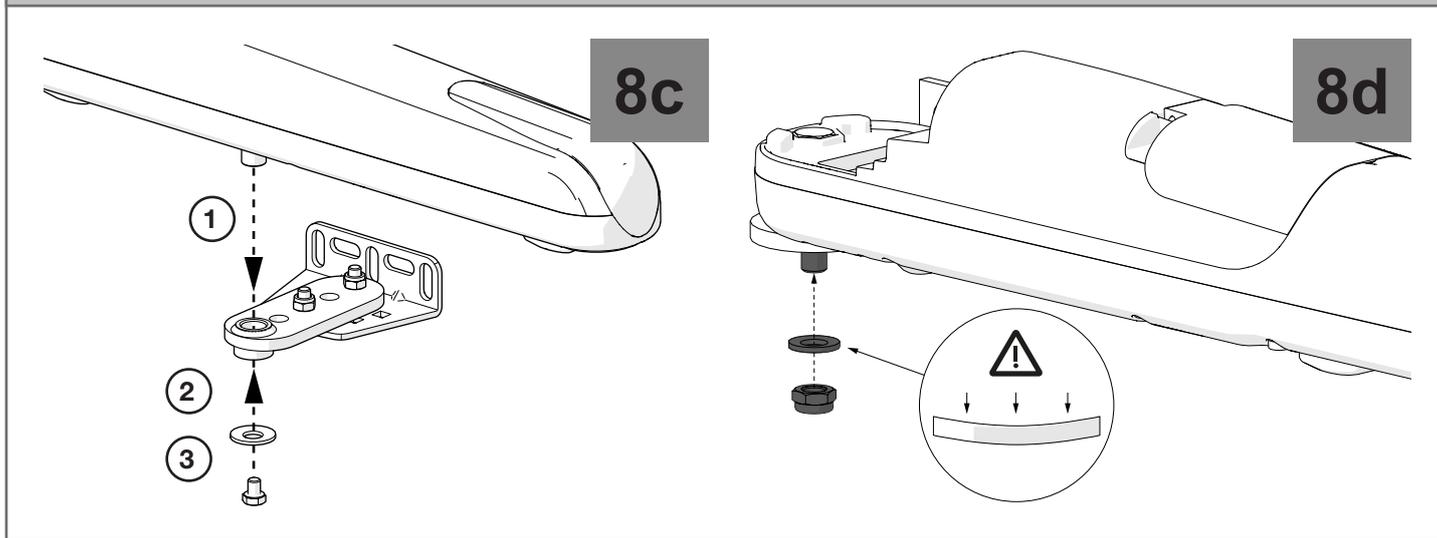
**Fig. 7 FR - Fixation du chevron avant**  
**EN - Attaching the front bracket**  
**PT - Fixação suporte anterior**



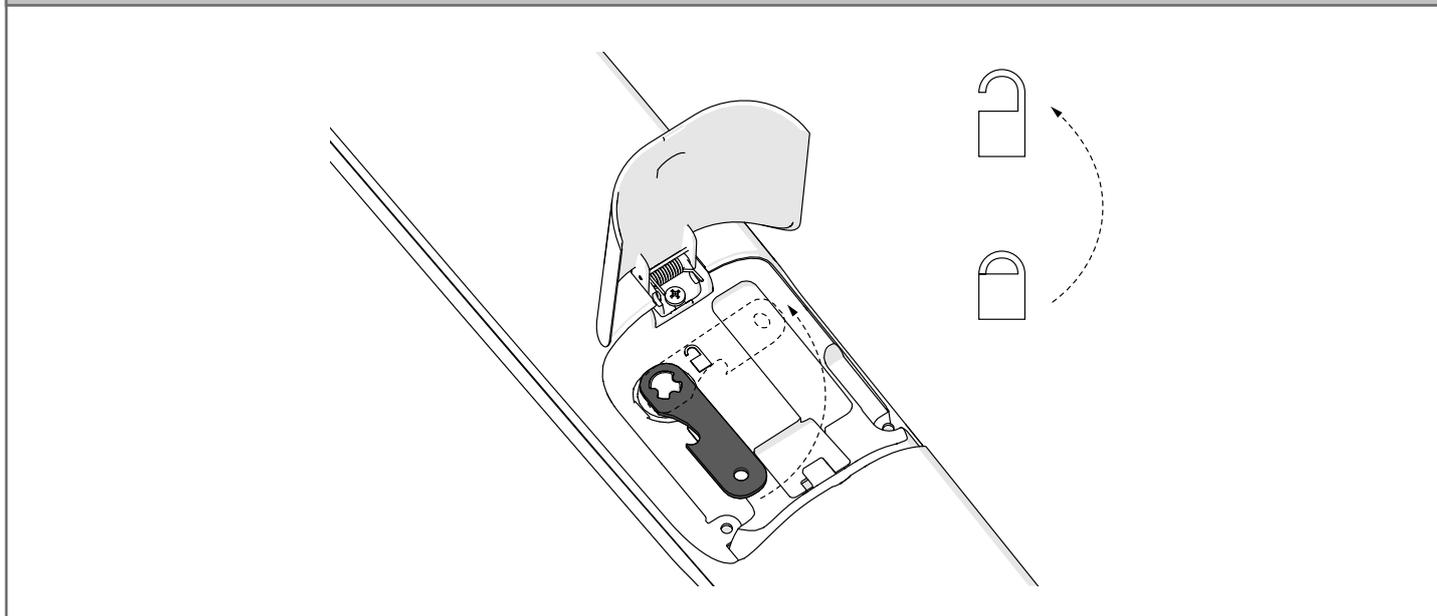
**Fig. 8** FR - Fixation du motoréducteur et du chevron arrière  
 EN - Securing the gear motor and rear bracket  
 PT - Fixação motorreductor e suporte posterior



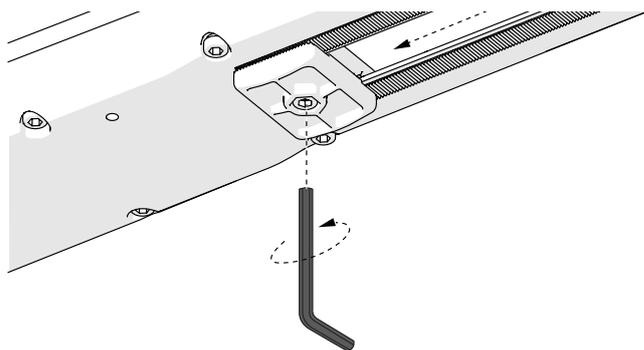
**Fig. 8** FR - Fixation du motoréducteur et du chevron avant  
 EN - Securing the gear motor and rear bracket  
 PT - Fixação motorreductor e suporte posterior



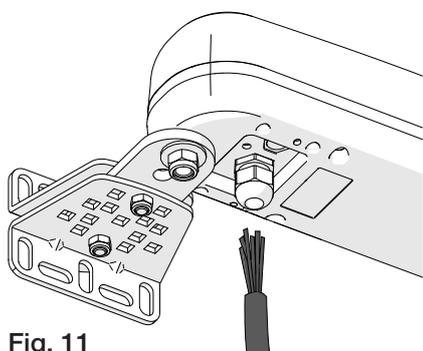
**Fig. 9** FR - Déblocage du motoréducteur  
 EN - Gearmotor releas  
 PT - Desbloqueio do motorreductor



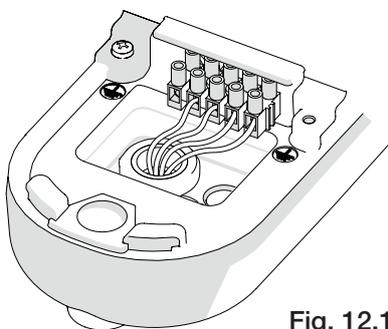
**Fig. 10** FR - Réglage de la butée mécanique  
 EN - Setting of the mechanical stop  
 PT - Regulagem fim de curso mecânico



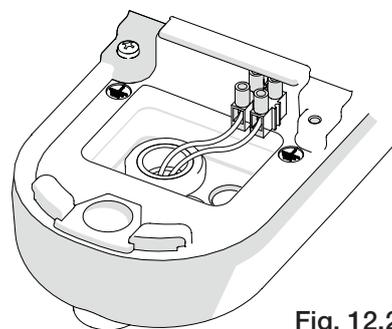
**Fig. 11 - 12** FR - Branchements électriques  
 EN - Power connections  
 PT - Conexões elétricas



**Fig. 11**



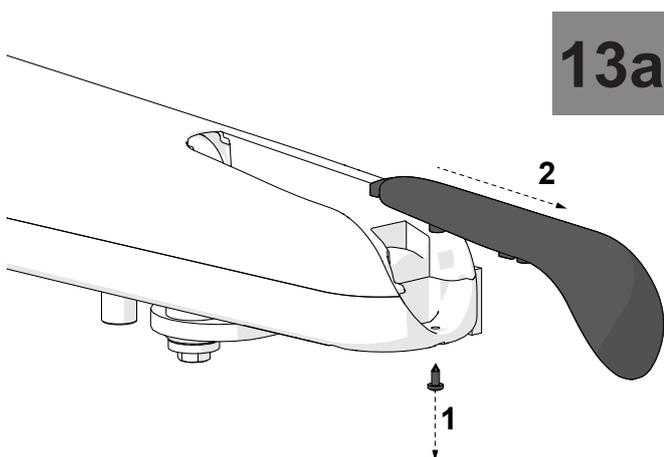
**Fig. 12.1**



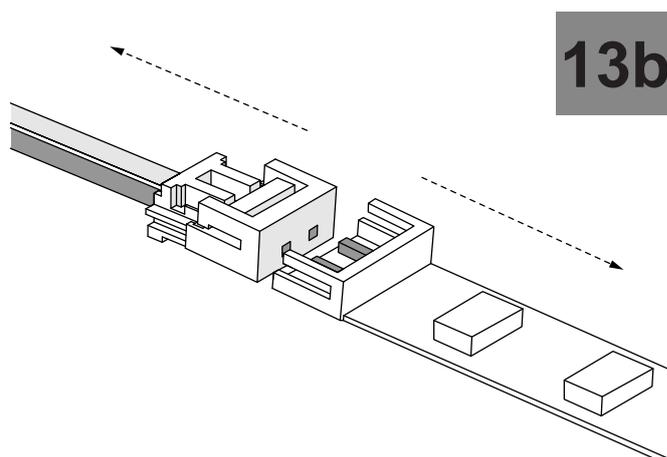
**Fig. 12.2**

FULL24LED Fig. 12.1				FULL24 Fig. 12.2	
Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø
COM	LED	M+	M-	M+	M-
LED			MOTEUR		

**Fig. 13** FR - Remplacement des DEL  
 EN - Replacement of the leds  
 PT - Substituição led



**13a**



**13b**

# SOMMAIRE

	<b>Images</b>	page 2
<b>1</b>	<b>Avertissements pour la sécurité</b>	page 8
<b>2</b>	<b>Introduction au produit</b>	page 10
2.1	Description du produit	page 10
2.2	Modèle et caractéristiques techniques	page 10
2.3	Description de la logique de commande	page 10
2.4	Modèles et caractéristiques techniques de la logique de commande	page 11
2.5	Liste des câbles nécessaires	page 12
<b>3</b>	<b>Contrôles préliminaires</b>	page 12
<b>4</b>	<b>Installation du produit</b>	page 12
4.1	Installation	page 12
4.2	Installation de la patte de fixation arrière avec ouverture vers l'intérieur	page 13
4.3	Installation de la patte de fixation avant avec ouverture vers l'intérieur	page 13
4.4	Installation de la patte de fixation arrière avec ouverture vers l'extérieur	page 13
4.5	Installation de la patte de fixation avant avec ouverture vers l'extérieur	page 13
4.6	Installation du motoréducteur	page 13
4.7	Raccordements électriques	page 13
4.8	Réglage de la butée mécanique en ouverture	page 13
4.9	Remplacement de DEL - 24 Vdc	page 14
4.10	Branchements électriques	page 14
4.11	Connexion du capteur pour éclairage automatique	page 16
4.12	Programmation d'automatisation	page 16
<b>5</b>	<b>Essai et mise en service</b>	page 16
5.1	Essai	page 16
5.2	Mise en service	page 16
<b>6</b>	<b>Instructions et avertissements destinés à l'utilisateur final</b>	page 37

## 1 - AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ

### ATTENTION !

**INSTRUCTIONS ORIGINALES – importantes consignes de sécurité.** Il est important, pour la sécurité des personnes, de respecter les consignes de sécurité suivantes. Conserver ces instructions.

Lire attentivement les instructions avant d'effectuer l'installation.

**La conception et la fabrication des dispositifs qui composent le produit et les informations contenues dans ce guide respectent les normes de sécurité en vigueur. Néanmoins, une installation et une programmation erronées peuvent causer de graves blessures aux personnes qui exécutent le travail et à celles qui utiliseront l'installation. C'est pourquoi il est important, durant l'installation, de suivre scrupuleusement toutes les instructions fournies dans ce guide.**

Ne pas effectuer l'installation en cas de doute, de quelque nature que ce soit, et, au besoin, demander des éclaircissements au service après-vente de Motorisation Plus.

**Pour la législation européenne, la réalisation d'une porte ou d'un portail automatique doit respecter les normes prévues par la directive 2006/42/CE (directive Machines) et, en particulier, les normes EN 12453, EN 12635 et EN 13241-1, qui permettent de déclarer la conformité de l'automatisme.**

C'est pourquoi le branchement définitif de l'automatisme au réseau électrique, la réception de l'installation, sa mise en service et la maintenance périodique doivent être confiés à du personnel qualifié et spécialisé qui interviendra selon les instructions fournies dans la section « Réception et mise en service de l'automatisme ».

De plus, il devra se charger de procéder aux essais prévus en fonction des risques présents et vérifier le respect de toutes les prescriptions des lois, normes et règlements : en particulier, le respect de toutes les exigences de la norme EN 12453 qui définit les méthodes d'essai pour la vérification des automatismes pour portes et portails.

### ATTENTION !

**Avant de commencer l'installation, effectuer les analyses et vérifications suivantes :**

vérifier que chacun des dispositifs destinés à l'automatisme est adapté à l'installation à réaliser. À ce sujet, contrôler tout particulièrement les données indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques ». Ne pas effectuer l'installation si ne serait-ce qu'un seul de

ces dispositifs n'est pas adapté à ce type d'utilisation;

vérifier que les dispositifs achetés sont suffisants pour garantir la sécurité de l'installation et son bon fonctionnement;

effectuer l'analyse des risques, qui doit aussi comprendre la liste des exigences essentielles de sécurité contenues dans l'annexe I de la directive Machines, en indiquant les solutions adoptées. L'analyse des risques est l'un des documents qui constituent le dossier technique de l'automatisme. Ce dernier doit être rédigé par un installateur professionnel.

**Compte tenu des situations de risque qui peuvent se présenter durant les phases d'installation et d'utilisation du produit, il est nécessaire d'installer l'automatisme en respectant les consignes suivantes :**

ne pas apporter de modifications à une quelconque partie de l'automatisme, en dehors de celles qui sont prévues dans ce guide. Ce type d'interventions ne peut que causer des problèmes de fonctionnement. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant de produits modifiés de manière arbitraire;

il faut faire en sorte que les pièces des composants de l'automatisme ne soient jamais plongées dans l'eau ni dans d'autres substances liquides. Durant l'installation, éviter que des liquides puissent pénétrer à l'intérieur des dispositifs présents;

si le câble d'alimentation est détérioré, il doit être remplacé par le constructeur, par son service après-vente ou, dans tous les cas, par une personne ayant une qualification similaire, de manière à prévenir tout risque éventuel;

si des substances liquides pénètrent à l'intérieur des pièces des composants de l'automatisme, débrancher immédiatement l'alimentation électrique et s'adresser au service après-vente Motorisation Plus. L'utilisation de l'automatisme dans ces conditions peut être source de danger;

ne pas mettre les différents composants de l'automatisme à proximité de sources de chaleur et ne pas les exposer à des flammes libres. Ces actions peuvent les endommager et causer des problèmes de fonctionnement, un incendie ou des dangers;

### ATTENTION !

**L'unité doit être débranchée de la source d'alimentation durant le nettoyage, la maintenance et le remplacement de composants. Si le dispositif de mise hors tension ne peut pas être surveillé, il faut**

## poser dessus un écriteau indiquant : « MAINTENANCE EN COURS »:

tous les dispositifs doivent être raccordés à une ligne d'alimentation électrique avec mise à la terre de sécurité;

le produit ne peut pas être considéré comme un système de protection efficace contre l'intrusion. Si vous souhaitez vous protéger efficacement, il faut intégrer d'autres dispositifs à l'automatisme;

le produit ne peut être utilisé qu'après les opérations de « mise en service » de l'automatisme, comme cela est prévu dans le paragraphe « Réception et mise en service de l'automatisme »;

prévoir dans le réseau d'alimentation de l'installation un dispositif de disjonction avec une distance d'ouverture des contacts qui garantisse la disjonction complète dans les conditions prévues par la catégorie de surtension III;

pour le raccordement de tubes rigides et flexibles ou de passe-câbles, utiliser des raccords conformes à l'indice de protection IP55 ou supérieur;

l'installation électrique en amont de l'automatisme doit être conforme aux normes en vigueur et être réalisée dans les règles de l'art;

Les enfants de moins de 8 ans, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou les personnes sans expérience ou sans la connaissance nécessaire, ne peuvent utiliser l'appareil que sous surveillance ou après avoir reçu les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et avoir bien compris les dangers qui peuvent en découler;

si le câble d'alimentation est détérioré, il doit être remplacé par le constructeur, par son service après-vente ou, dans tous les cas, par une personne ayant une qualification similaire, de manière à prévenir tout risque éventuel;

avant d'actionner l'automatisme, s'assurer que personne ne se trouve à proximité;

avant d'effectuer une quelconque opération de nettoyage et de maintenance de l'automatisme, le débrancher du réseau électrique;

les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil;

l'appareil ne peut pas être utilisé avec une porte automatisée, avec portillon piéton intégré

en cas de détection d'un obstacle durant la fermeture, le portail inverse sa course et libère ainsi l'obstacle jusqu'à ouverture complète;

installer toutes les commandes fixes à une hauteur min. d'1,50 m et visibles depuis la porte, mais à distance des composants mobiles;

après l'installation, vérifier qu'aucune partie de la porte ne dépasse sur le trottoir ou sur la rue;

si l'appareil est fourni avec un bouton d'arrêt séparé, ce dernier doit être identifiable de manière univoque;

installer l'automatisme exclusivement sur les portails fonctionnant sur des surfaces planes, c'est-à-dire non installés sur des pentes;

effectuer l'installation exclusivement sur des portails suffisamment solides et adaptés pour résister aux charges développées par l'automatisme-même;

ne pas soumettre l'automatisme à des jets d'eau directs, tels que des gicleurs ou des nettoyeurs à pression;

si le système d'automatisation pèse plus de 20 kg, il doit être manipulé à l'aide de dispositifs de levage de sécurité (CEI 60335-2-103: 2015);

prévoir des protections de sécurité appropriées afin d'éviter l'écrasement et le coincement entre la partie mobile guidée et tout élément fixe environnant;

s'assurer que les dispositifs de protection ou de sécurité, outre le déblocage manuel, fonctionnent correctement;

positionner la plaque signalétique de l'automatisme à un endroit bien visible;

conserver les manuels et les dossiers techniques de tous les appareils utilisés pour la réalisation de l'automatisation;

à la fin de l'installation de l'automatisme, il est recommandé de remettre les manuels concernant les avertissements à l'utilisateur final;

### ATTENTION !

**Vérifier périodiquement l'installation pour s'assurer qu'elle ne présente pas de déséquilibres, de signes d'usure mécanique ou de dommages sur les câbles, les ressorts et les éléments de support. Ne pas utiliser si la réparation ou l'ajustement est nécessaire**

### ATTENTION !

**Les matériaux d'emballage de tous les composants de l'automatisme doivent être éliminés conformément à la norme locale en vigueur.**

**Motorisation Plus se réserve le droit de modifier, si nécessaire, les présentes instructions, dont vous pouvez trouver sur le site [www.motorisationplus.com](http://www.motorisationplus.com) une version mise à jour.**

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**LABEL HABITAT SAS déclare que le produit est conforme aux directives de référence en vigueur au moment de la production de ce produit.**

## 2 - PRÉSENTATION DU PRODUIT

### 2.1 - Description du produit

Les motoréducteurs FULL24 sont conçus pour une installation dans des systèmes automatisés de portails à battants. Les motoréducteurs FULL24 sont conçus et fabriqués pour un montage sur portes battantes dans les limites de poids indiquées

dans le tableau de spécifications. Il est interdit d'utiliser les motoréducteurs pour des applications différentes de celles indiquées précédemment.

### 2.2 - Modèle et caractéristiques techniques

Code	Description
FULL24LED	Motoréducteur pour portails battants d'une longueur, avec lumières automatiques et poids maximum de 3 m ou 500 kg, 24 Vdc
FULL24	Motoréducteur pour portails battants d'une longueur, et poids maximum de 3 m ou 500 kg, 24 Vdc

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

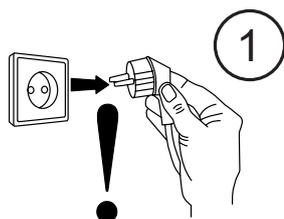
MODÈLE		FULL24LED	FULL24
Vitesse	cm/s	2,6	2,6
Force de poussée	Nm	1500	1500
Cycle de travail	%	80	80
Temps ouverture 90°	sec	18-25*	18-25*
Course utile	mm	415	415
Logique de command		CC24FULL	CC24FULL
Alimentation	Vac (Vdc)	24 Vdc	24 Vdc
Absorption	A	3,5	3,5
Puissance du moteur	W	85	85
Poid maximal vantail	Kg	500	500
Protection thermique	°C	-	-
Lumière intégrée		oui	non
Degré de protection	IP	IP44	IP44
Dimensions (L - P - H)	mm	844-100-104	844-100-104
Poids	Kg	6	6
Température de fonctionnement	°C	-20+55	-20+55
Niveau d'émission sonore	dB(A)	≤ 70	≤ 70

\* Avec des hauteurs d'installation optimales

### 2.3 - Description de la logique de commande

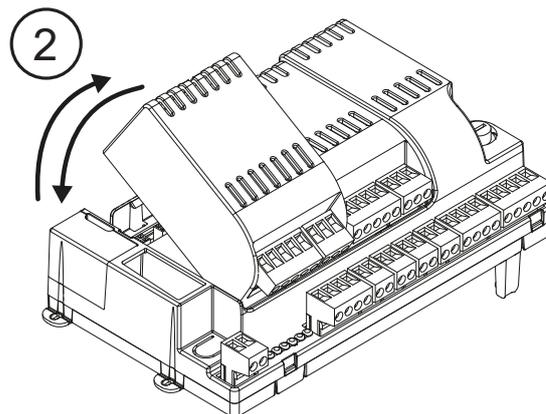
La logique de commande CC24 est un système de contrôle modulaire pour les moteurs Motorisation Plus pour l'ouverture et la fermeture électrique de portails battants, coulissants, barrières et portes de garage.

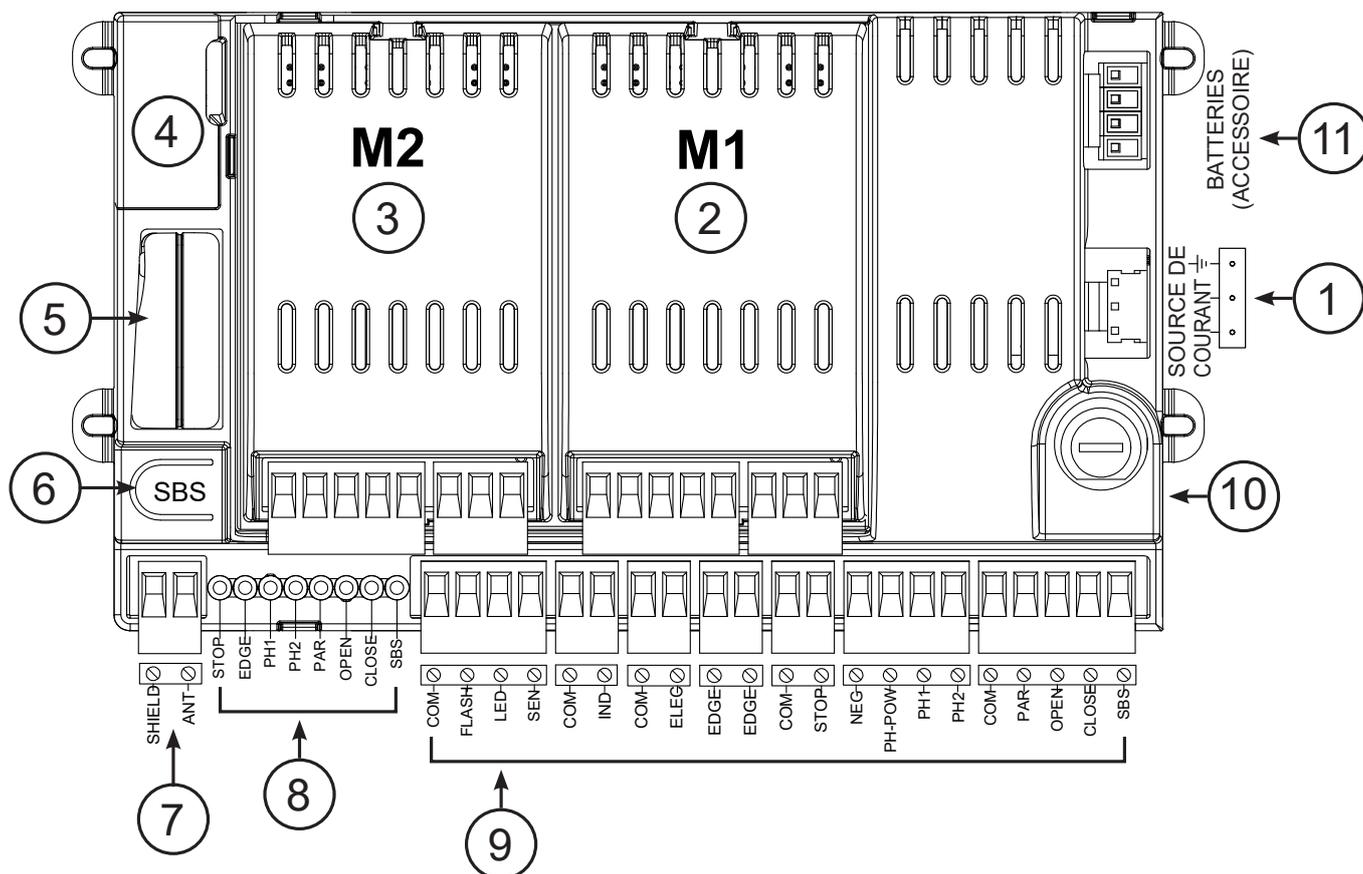
La structure en menus de la logique de commande CC24 de plus, simplifie les paramétrages des temps de travail et des logiques de fonctionnement. Toute autre utilisation impropre de la logique de commande est interdite.



#### ATTENTION:

le module de puissance doit être connecté/déconnecté impérativement avec la logique de commande non alimentée!





1. Branchement alimentation logique de commande 24 Vca
2. Siège module de puissance M1
3. Siège module de puissance M2
4. Connecteur programmeur / SMART
5. Logement récepteur EM4X
6. Touche de commande PAS À PAS incorporée fait le cycle (OPEN-STOP-CLOSE-STOP)
7. Branchements antenne extérieure
8. LED indication état des entrées
9. Bornier branchement accessoires/entrées
10. Fusibles de protection 2,5AT
11. Branchement batteries

## 2.4 - Modèles et caractéristiques techniques de la logique de commande

Code	Description
CC24	Module logique associable à 1 ou 2 modules de puissance pour le contrôle d'1 ou 2 moteurs 24V, pour portails battants et coulissants.

- Alimentation protégée contre les courts-circuits à l'intérieur de la logique de commande, sur les moteurs et sur les accessoires raccordés.
- Détection des obstacles par capteur de courant.
- Dispositif anti-écrasement.
- Apprentissage automatique des temps de fonctionnement.
- Ralentissements programmables en ouverture et en fermeture.
- Désactivation des entrées de sécurité par logiciel.
- Tableau électrique avec logique de commande à microprocesseur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CC24FULL
Alimentation (L-N)	230 Vca (+10 % - 15 %) 50/60 Hz
Puissance nominale	210 W maximum
Sortie alimentation photocellules	24 Vcc (non régulée) maximum 250 mA
Sortie clignotant	24 Vcc (non régulée) 25 W
Sortie éclairage automatique	24 Vcc (non régulée) 15 W
Sortie serrure électrique	12 Vca 15 VA maximum
Sortie voyant portail ouvert	24 Vcc (non régulée) 5 W
Entrée antenne	50 Ω câble type RG58
Température de fonctionnement	-20 °C + 55 °C
Fusibles accessoires	2.5AT
Fusibles ligne d'alimentation	2AT
Utilisation en atmosphère particulièrement acide, saline ou explosive	NON

Indice de protection	IP54 (dans le boîtier de protection)
Dimensions de la logique de commande	183 x 102 x 59 H mm
Poids	4,3 kg

## 2.5 - Liste des câbles nécessaires

Sur une installation typique, les câbles nécessaires pour les branchements des divers dispositifs sont indiqués dans le tableau des câbles.

Les câbles utilisés doivent être adaptés au type d'installation ; par exemple, il est conseillé d'utiliser un câble type H03VV-F pour la pose à l'intérieur ou H07RN-F pour l'extérieur.

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DES CÂBLES ÉLECTRIQUES

BRANCHEMENT	CÂBLE	LIMITE MAXIMUM CONSENTIE
Ligne électrique	1 x câble 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	20 m *
Clignotant, éclairage automatique, capteur de lumière ambiante	4 x 0,5 mm <sup>2</sup> **	20 m
Antenne	1 x câble type RG58	20 m (conseillé < 5 m)
Serrure électrique	1 x câble 2 x 1 mm <sup>2</sup>	10 m
Photocellules émetteur	1 x câble 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	20 m
Photocellules récepteur	1 x câble 4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	20 m
Bord sensible	1 x câble 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	20 m
Sélecteur à clé	1 x câble 4 x 0,5 mm <sup>2</sup> **	20 m
Ligne d'alimentation du moteur	1 x câble 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	10 m
Ligne d'alimentation encodeur	1 x câble 3 x 0,5 mm <sup>2</sup>	10 m

\* Si le câble d'alimentation dépasse 20 m de longueur, il faut prévoir un câble avec une section plus grande (3 x 2,5 mm<sup>2</sup>) et une mise à la terre de sécurité doit être installée à proximité de l'automatisme

\*\* En alternative deux câbles de 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> peuvent être utilisés.

## 3 - CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Avant d'installer le produit, vérifier les points suivants:

- Vérifier que le portail ou la porte soient adaptés à une automatisation
- Le poids et la taille du portail ou de la porte doivent rester dans les limites admissibles
- Vérifier la présence et la solidité des arrêts mécaniques de sécurité du portail ou de la porte
- Vérifier que la zone de fixation du produit ne soit pas soumise à inondation
- Des conditions d'acidité ou salinité élevées ou la proximité de sources de chaleur pourraient provoquer des dysfonctionnements sur le produit
- En présence de conditions climatiques extrêmes (par exemple en présence de neige, gel, forte amplitude thermique, température élevée) les frottements pourraient augmenter impliquant une force

nécessaire au mouvement et au démarrage initial supérieure à celle nécessaire en conditions normales.

- Vérifier que le mouvement manuel du portail ou de la porte soit fluide et sans friction notable ou s'il existe un risque de déraillement.
- Vérifier que le portail ou la porte soit en équilibre et restent donc immobile en cas d'arrêts dans n'importe quelle position.
- Vérifier que le circuit électrique auquel le produit sera raccordé soit équipé d'une mise à la terre de sécurité adaptée et protégé par un dispositif magnétothermique et différentielle.
- Sur le réseau d'alimentation, prévoir un dispositif de déconnexion avec une distance d'ouverture des contacts permettant la déconnexion complète dans les conditions indiquées par la catégorie de surtension III.
- Vérifier que l'intégralité de l'équipement utilisé pour l'installation soit conforme aux normes en vigueur.

## 4 - INSTALLATION DU PRODUIT

### 4.1 - Installation

#### ATTENTION !

L'installateur doit vérifier que la plage de températures indiquée sur le dispositif d'automatisation est adaptée au lieu où il doit être installé.

#### ATTENTION !

L'automatisme doit obligatoirement être pourvu d'un bord sensible pour protéger tous les points à risque d'écrasement (mains, pieds, etc.) conformément aux exigences de la norme EN 13241-1.

## ⚠ ATTENTION !

**Le portail doit être équipé de butées d'arrêt en ouverture et en fermeture afin d'empêcher le dépassement de course du portail.**

Avant de procéder à l'installation, vérifier l'intégrité du produit et que tous les composants soient présents dans l'emballage (Fig.3).

Vérifier également que la zone de fixation du motoréducteur est compatible avec les dimensions d'encombrement (fig. 1).

Vérifier l'angle d'ouverture admis en fonction des points de

fixation des pattes sur le graphique de la fig. 4 pour l'ouverture vers l'intérieur. En cas d'ouverture vers l'extérieure, se référer au graphique de la fig. 4.1.

La Fig.6 illustre un exemple d'installation type :

- Motoréducteurs (1)
- Cellules photoélectriques (2)
- Colonnes pour cellules photoélectriques (3)
- Voyant clignotant avec antenne incorporée (4)
- Interrupteur à clé ou clavier numérique (5)
- Centrale de commande (6)
- Bord sensible (7)

### 4.2 - Installation de la patte de fixation arrière avec ouverture vers l'intérieur

La position de fixation du chevron arrière est indiquée sur le graphique (Fig.4). Important : les installations proposant des valeurs « A » et « B » (Fig.4) les plus semblables possibles sont préférées (l.o. = ligne optimale). Relevez la hauteur C trouvée et tracez une ligne horizontale qui détermine la valeur de la hauteur B(\*), comme le montre l'exemple de la fig.4b; le point d'intersection avec la ligne "l.o." (ligne optimale) détermine la valeur de l'angle d'ouverture maximum; à partir de ce point, tracer une ligne verticale comme cela est montré dans l'exemple de la fig.4b afin de déterminer la valeur de la hauteur

A. Si l'angle trouvé ne correspond pas à vos exigences, veuillez adapter la hauteur A et, le cas échéant, la hauteur B, de façon à ce qu'elles soient semblables entre elles.

(\* ) Il est recommandé de ne pas utiliser de valeurs pour la hauteur B qui soit au-dessous de la ligne "l.o."

Si nécessaire, couper le chevron arrière (Fig. 8) jusqu'à obtenir la valeur « B », puis souder le chevron au mur.

Fixer ensuite le chevron de fixation au mur en utilisant soudage, des vis ou des chevilles (non incluses).

### 4.3 - Installation de la patte de fixation avant avec ouverture vers l'intérieur

Le chevron avant doit être fixé au battant en fonction de la hauteur « E » du tableau 1 (Fig.5).

Remarque : en cas d'installation de la butée de fermeture, réduire la

hauteur « E » de 40 mm.

Le chevron avant doit être fixé à la même hauteur que le chevron arrière (Fig.7).

### 4.4 - Installation de la patte de fixation arrière avec ouverture vers l'extérieur

Pour l'ouverture vers l'extérieure, l'accessoire PFI XF est nécessaire. Déterminer la cote « C1 ». Si la cote « C1 » est inférieure ou égale à 130 mm, se référer à la fig. 5.1A ; si elle est supérieure à 130 mm, se référer à la fig 5.1B.

Pour déterminer la valeur de la cote « B1 », tracer une ligne

horizontale à partir de la valeur de la cote « C1 » (fig. 4.1) ; le point de croisement entre les zones du graphique détermine les valeurs de la cote « A1 » possibles.

Après avoir fixé au mur la patte de fixation arrière, visser les pattes en option PFI XF comme indiqué sur les fig. 5.1A ou 5.1B.

### 4.5 - Installation de la patte de fixation avant avec ouverture vers l'extérieur

La patte avant doit être fixée au vantail selon les cotes « E1 » (tab. 2,

fig. 5.1) et doit être fixée à la même hauteur que la patte arrière (fig. 8).

### 4.6 - Installation du motoréducteur

Ouvrir la trappe pour déverrouiller et dévisser les 2 vis fixant le carter arrière (Fig. 8A).

Retirer le carter supérieur en le faisant coulisser d'abord légèrement vers l'arrière (Fig. 8A)

Appuyer le motoréducteur sur le chevron arrière et insérer la vis de

fixation (Fig. 8B).

Insérer le pivot du chevron de coulissement dans la douille du chevron avant et le fixer avec la vis et la rondelle fournies en dotation (Fig. 8C).

Serrer sans forcer avec l'écrou et la rondelle la vis de la patte arrière montée précédemment (fig. 8D).

### 4.7 - Raccordements électriques

Desserrer le presse-étoupe et brancher le cordon d'alimentation (Fig.11). Brancher les fils du câble d'alimentation à la plaque de connexion conformément au schéma de câblage (Fig.12.1/12.2).

Revisser le presse-étoupe. Remettre le couvercle supérieur en le faisant d'abord coulisser légèrement en avant.

Ouvrir la trappe et visser les 2 vis maintenant le carter arrière.

### 4.8 - Réglage de la butée mécanique en ouverture

Débloquer le motoréducteur (Fig.9). Desserrer la vis de la butée mécanique jusqu'à ce que la butée soit en mesure de coulisser.

Ouvrir manuellement le battant jusqu'au point d'ouverture désiré.

Faire entrer en contact la butée mécanique avec le pivot du chevron de coulissement et la fixer en position en utilisant la vis (Fig.10).

En cas de nécessité de régler également la butée mécanique en fermeture (en option), répéter la même procédure, en fermant cette fois-ci manuellement le battant jusqu'au point de fermeture désiré.

N.B. La course utile se réduit de 40 mm pour chaque fin de course installé.

## 4.9 - Remplacement de LED - 24 Vdc

Couper l'alimentation électrique.  
Avec un tournevis, dévisser la vis inférieure (Fig. 13a).  
Extraire le support puis la bande à DEL (Fig. 13a).  
Débrancher le connecteur (Fig. 13b).

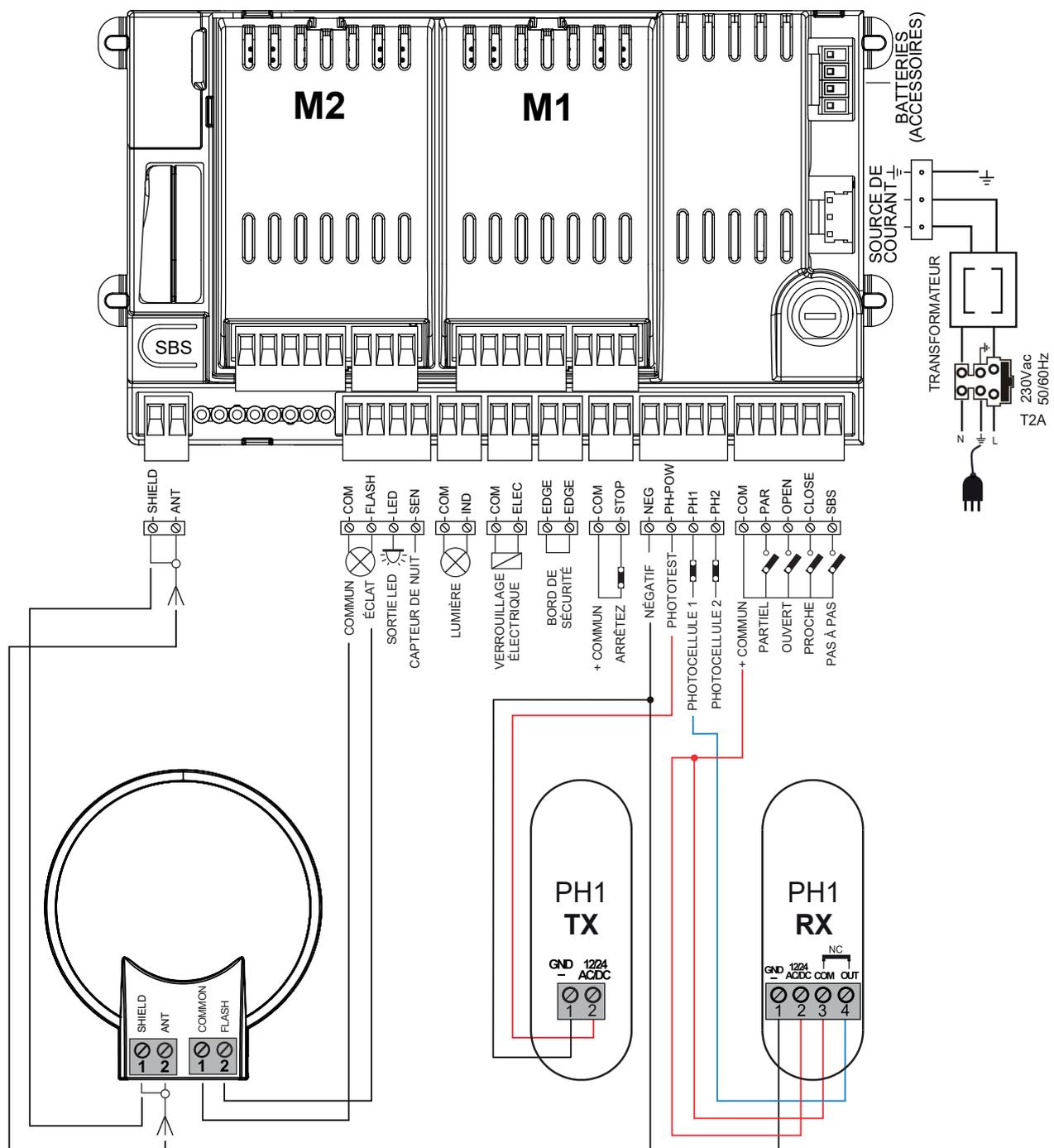
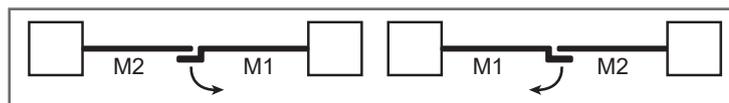
Brancher les nouvelles DEL et les insérer dans le support.  
Insérer le support en commençant par le côté du joint et procéder en le fixant à l'aide de la vis.

## 4.10 - Branchements électriques

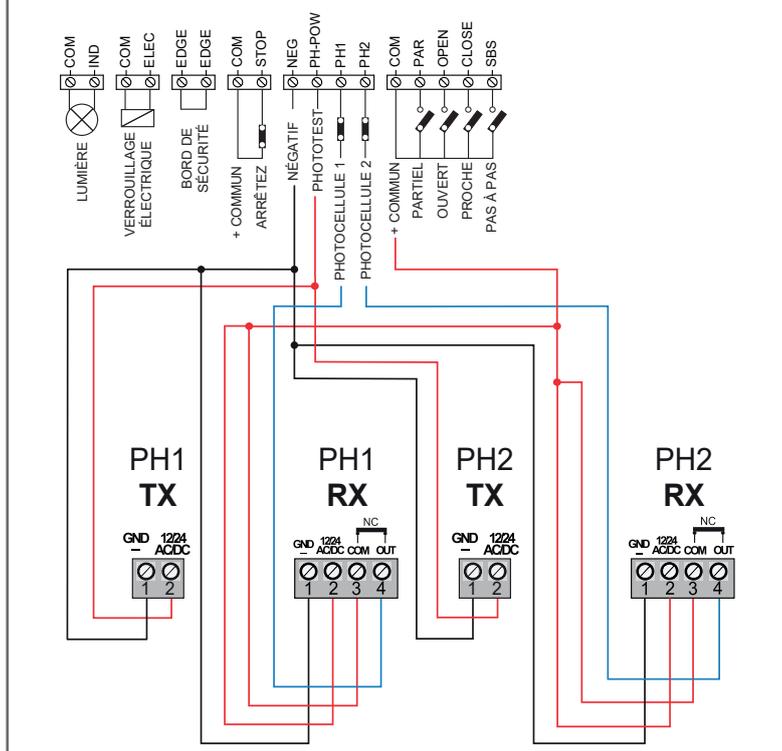
ATTENTION - Avant d'effectuer les branchements, vérifier que la logique de commande n'est pas sous tension.

### BRANCHEMENTS ALIMENTATION

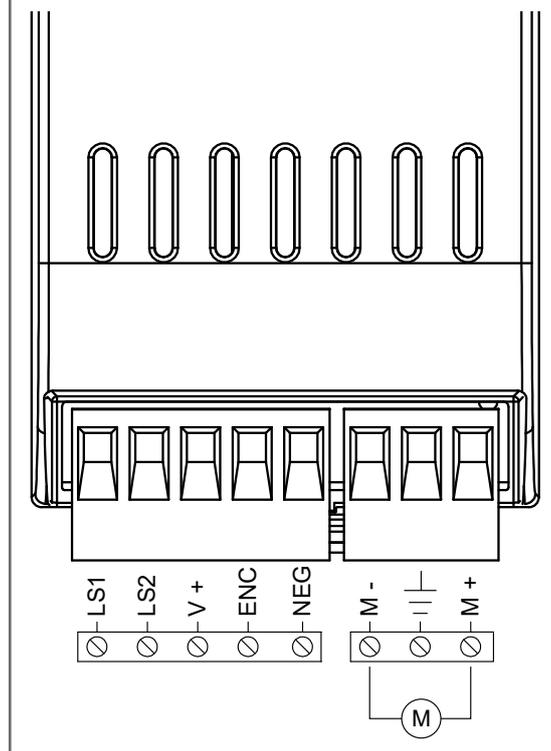
L	Phase alimentation 230 Vca 50-60 Hz
	Terre
N	Neutre alimentation 230 Vca 50-60 Hz



## BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES POUR 2 PHOTOCELLES



## MODULE DE PUISSANCE M1 - M2



### BRANCHEMENTS DE MODULE DE PUISSANCE

V+	Commun + fin de course/positif alimentation encodeur (12 Vcc 50 mA MAX)
ENC	Entrée signal encodeur S
NEG	Négatif alimentation encodeur
M-	Sortie moteur
⏏	Terre
M+	Sortie moteur

### BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES CC24

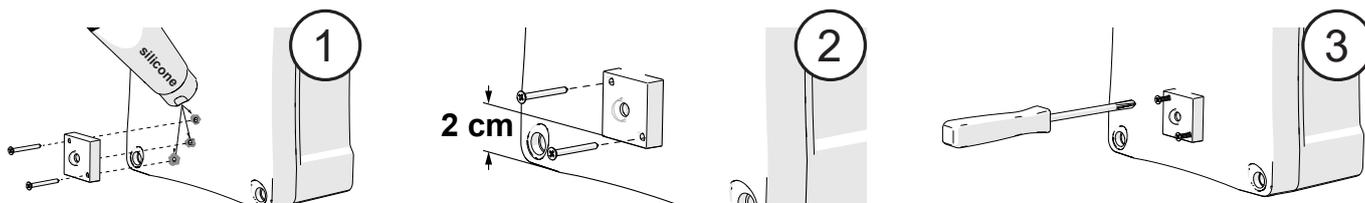
SHIELD	Antenne - conducteur extérieur -
ANT	Antenne - signal -
COM	Commun pour entrées / sorties FLASH, LED, SEN
FLASH	Sortie clignotant 24 Vcc (non régulée) maximum 25 W
LED	Sortie éclairage automatique 24 Vcc (non régulée) maximum 15 w (4e canal radio en sélectionnant DEPART LAMPE COURTOISIE = 2, ALLUMAGE LAMPE COURTOISIE = 0)
SEN	Entrée capteur lumière ambiante
COM	Commun pour sortie IND
IND	Sortie voyant portail ouvert, 24 Vcc (non régulée) 4 W maximum
COM	Commun pour sortie ELEC
ELEC	Sortie serrure électrique 12 Vca, 15 VA maximum
EDGE/EDGE	Entrée bord sensible, contact NF ou résistif 8k2
COM	Commun pour sortie STOP
STOP	ARRÊT de sécurité CONTACT NF entre STOP et COM. Cette entrée est considérée comme une sécurité; le contact peut être désactivé à tout moment et arrêter immédiatement l'automatisme en bloquant toutes les fonctions, y compris la fermeture automatique.
NEG	Sortie négatif alimentation photocellules
PH-POW	Sortie positif alimentation photocellules, 24 Vcc (non régulée) maximum 250 mA
PH1	Photocellules (fermeture) contact NF entre PH1 et COM. La photocellule intervient à tout moment durant la fermeture de l'automatisme pour bloquer immédiatement le mouvement et inverser le sens de marche.
PH2	Photocellules (ouverture) contact NF entre PH2 et COM. La photocellule intervient à tout moment durant l'ouverture et la fermeture de l'automatisme pour bloquer immédiatement le mouvement ; lorsque le contact sera rétabli l'automatisme poursuivra l'ouverture ou la fermeture selon le mouvement effectué avant le blocage (voir paramètre « PHOTO2 »).
COM	Commun pour sortie PAR, OPEN, CLOSE, SBS
PAR	Commande PARTIELLE contact NO entre PAR et COM Commande d'ouverture partielle de l'ouvrant en fonction de la sélection logicielle

OPEN	Commande d'OUVERTURE contact NO entre OPEN et COM Contact pour la fonction d'ouverture
CLOSE	Commande de FERMETURE contact NO entre CLOSE et COM Contact pour la fonction de fermeture
SBS	Commande pas à pas contact NO entre SBS et COM Commande Ouverture/Arrêt/Fermeture/Arrêt ou en fonction de la sélection logicielle

#### 4.11 - Connexion du capteur pour éclairage automatique

##### ⚠ WARNING!

Placez le capteur de nuit à l'extérieur dans une zone éclairée. Vous pouvez également positionner le capteur sur le boîtier de logique de commande. Avant le vissage, protégez les trous avec du caoutchouc silicone.



#### 4.12 - Programmation d'automatisation, d'émetteurs et accessoires

Une fois l'installation de l'automatisation et les connexions des périphériques terminées, insérez le module sans fil dans l'unité de contrôle sans alimentation et suivez les instructions de l'application MOTORISATION+ qui peut être téléchargée depuis:



## 5 - RÉCEPTION ET MISE EN SERVICE DE L'AUTOMATION

La réception de l'installation doit être réalisée par un technicien qualifié qui doit effectuer les essais prescrits par la norme de référence en fonction des risques présents, et vérifier le respect

qu'elle est conforme aux dispositions des normes, en particulier à celles de la norme EN12453 qui précise les méthodes d'essai à adopter pour les automatismes pour portes et portails.

### 5.1 - Réception

Tous les composants de l'installation doivent être testés en suivant les procédures indiquées dans les manuels d'instructions respectifs.

Vérifier que les indications fournies au Chapitre 1 – Avertissements pour la sécurité aient été respectées.

Vérifier que le portail ou la porte puissent bouger librement une fois l'automation débloquée, qu'ils soient en équilibre et qu'ils restent donc immobiles lorsqu'ils sont laissés dans n'importe quelle position.

Vérifier que tous les dispositifs reliés fonctionnent correctement (cellules photo-électriques, bords sensibles, boutons d'urgence, autres) en effectuant des essais d'ouverture, de fermeture et d'arrêt du portail ou de la porte à l'aide des dispositifs de commande reliés (transmetteurs, touches, sélecteurs).

Procéder à la mesure de la force d'impact conformément à la norme EN12453 en réglant les fonctions de vitesse, force moteur et ralentissement de la centrale si les mesures ne sont pas satisfaisantes, jusqu'à obtention du réglage adapté.

### 5.2 - Mise en service

Si la réception de tous les dispositifs de l'installation (et non pas d'une partie) est positive, on peut effectuer la mise en service;

il faut rédiger et conserver pendant 10 ans le dossier technique de l'installation qui devra contenir le schéma électrique, le dessin ou la photo de l'installation, l'analyse des risques et les solutions adoptées, la déclaration de conformité du fabricant de tous les dispositifs raccordés, le guide technique de chaque dispositif et le plan de maintenance de l'installation;

fixer sur le portail ou la porte une plaquette mentionnant les données de l'automatisme, le nom du responsable de la mise en service, le numéro de fabrication et l'année de construction, ainsi que la marque CE.

fixer une plaquette indiquant les opérations nécessaires pour débrayer manuellement l'installation;

rédiger et remettre à l'utilisateur final la déclaration de conformité, les instructions et les consignes d'utilisation destinées à l'utilisateur final, ainsi que le plan de maintenance de l'installation;

s'assurer que l'utilisateur a correctement compris le fonctionnement automatique, manuel et d'urgence de l'automatisme;

informer aussi l'utilisateur final par écrit sur les dangers et les risques résiduels;

##### ⚠ ATTENTION !

**Après la détection d'un obstacle, le portail ou la porte s'arrête en phase d'ouverture et la fermeture automatique est exclue; pour que le portail reprenne sa course, il faut presser le bouton de commande ou utiliser l'émetteur.**

Fig. 1 FR - Attention!  
EN - Attention!  
PT - Atenção!

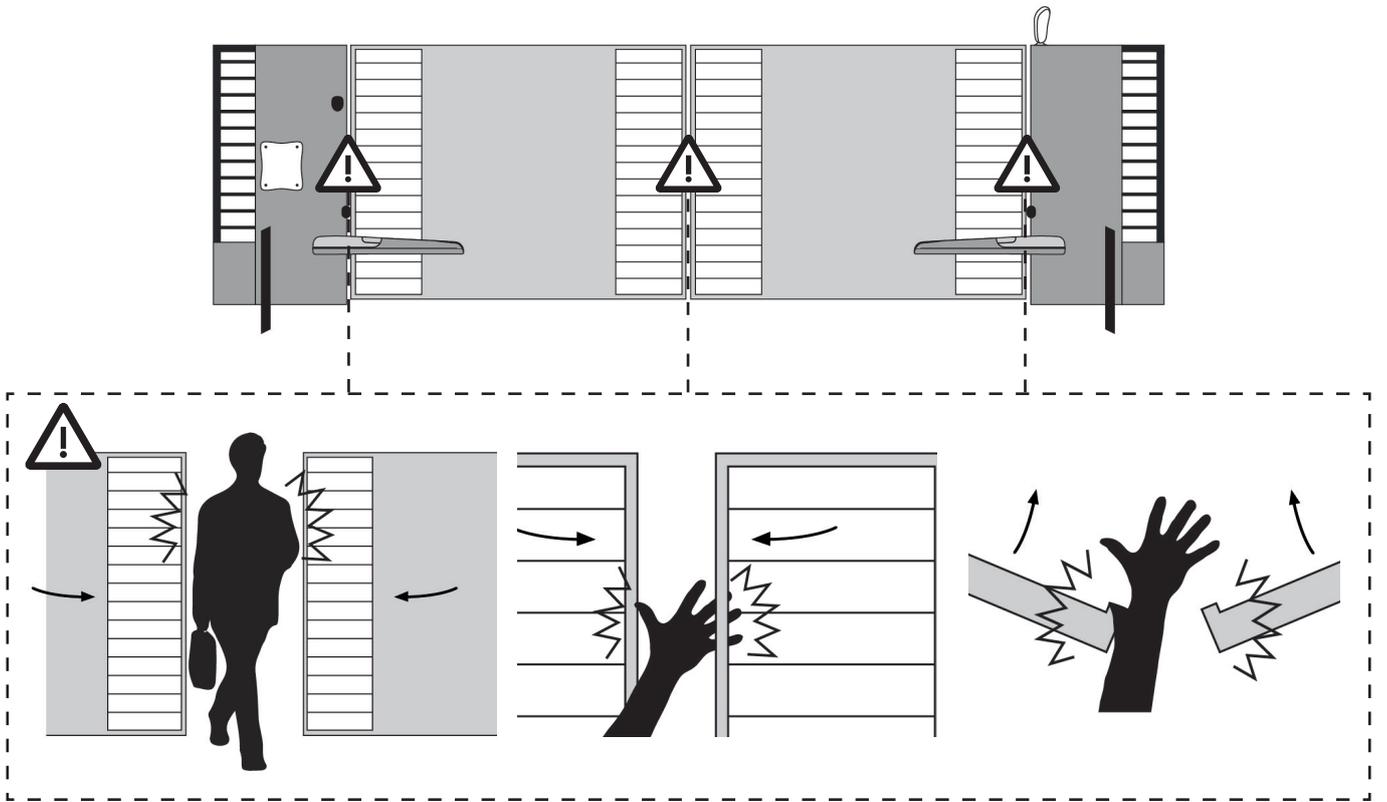
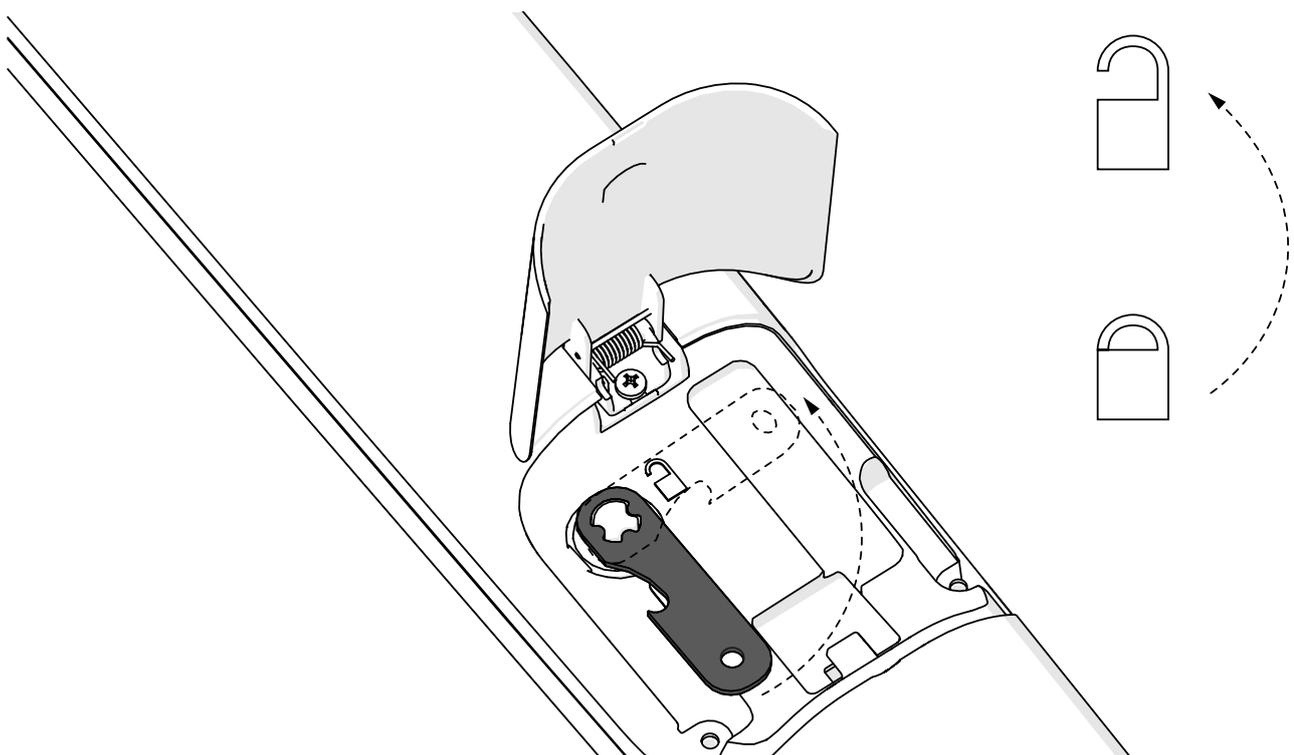
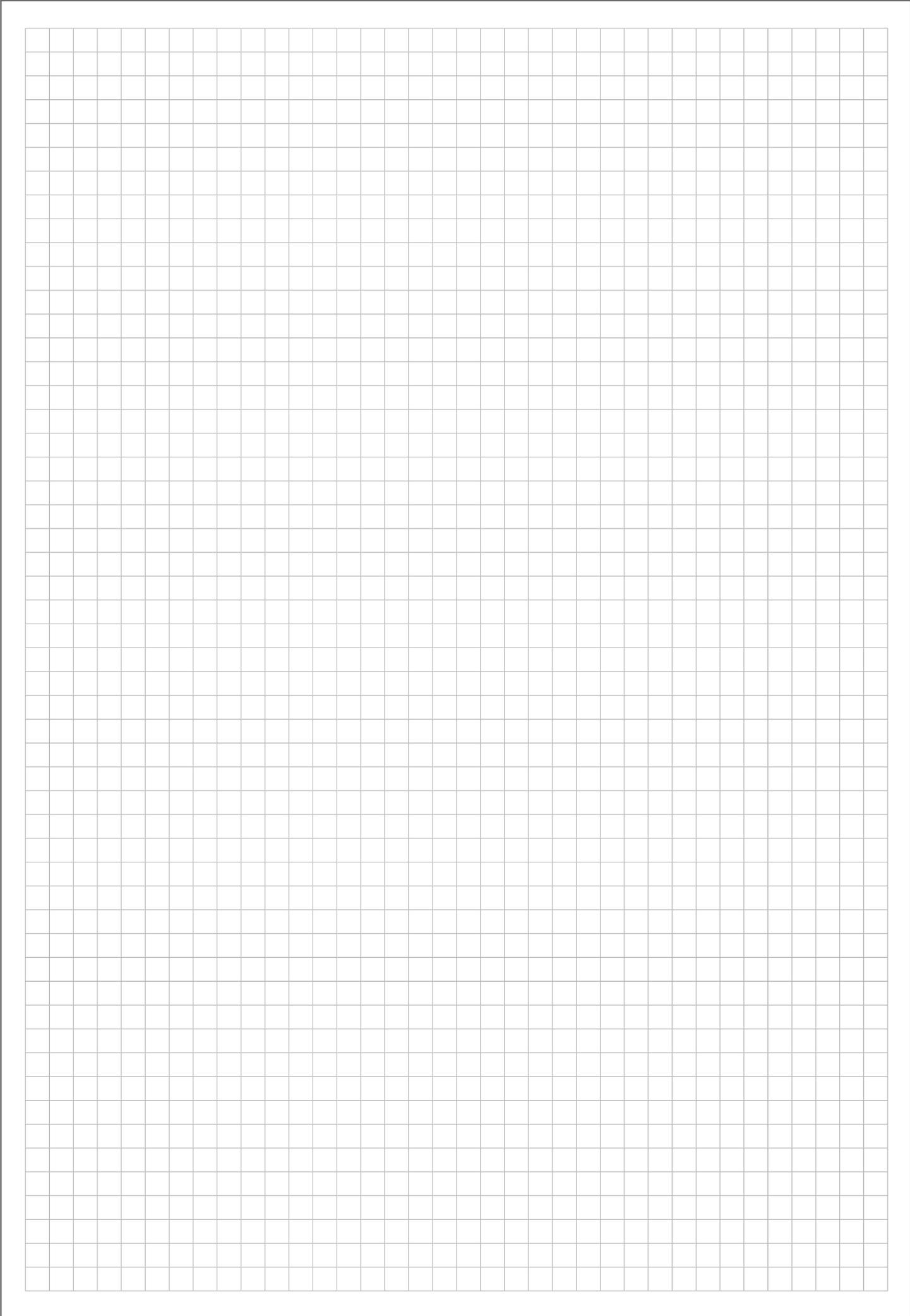


Fig. 2 FR - Déverrouillage d'urgence  
EN - Emergency unblocking  
PT - Desbloqueio de emergência







**LABEL HABITAT SAS**

rue Léo Lagrange 10, 27950 Saint Marcel, France

Téléphone +33 02.32.21.21.63

[www.motorisationplus.com](http://www.motorisationplus.com)

Instruction version

580RAYS REV.02